

(Политика, 10. 9. 2011)



Они који су нас напали 11. септембра желели су да повуку границу раздвајања између Сједињених Држава и остатка света. Нису у томе успели. На ову десетогодишњицу, ми смо уједињени са нашим пријатељима и партнерима у сећању на све оне које смо изгубили у овој борби

Поводом десетогодишњице терористичких напада, 11. септембра 2001. подсећамо да се тада није десио само напад на Сједињене Државе, већ напад на читав свет, на хуманост и наду које делимо.

Подсећамо се да су се тога дана међу скоро 3.000 невиних жртава налазиле стотине грађана из више од 90 различитих нација. То су били мушкарци и жене, млађи и старији, многих раса и вера. И данас, поводом ове важне годишњице, придружујемо се њиховим породицама и нацијама у одавању поште и сећања на њих.

Са захвалношћу се сећамо како се свет пре десет година ујединио. Широм планете, читави градови су застали и минутом ћутања одали пошту настрадалима. Народи су се молили у црквама, џамијама, синагогама и надругим верским местима. Ми у Сједињеним Државама никада нећемо заборавити како су нас народи у сваком кутку света подржали солидарно палећи свеће и полагајући букете цвећа испред наших амбасада.

Сећамо се да смо недељама након 11. септембра реаговали као међународна заједница. Као део шире коалиције, успели смо да избацимо Ал Каиду из њихових кампова за обуку у Авганистану, срушили смо талибане и дали шансу народу Авганистана да живи ослобођен терора. Међутим, године које су уследиле биле су тешке и дух глобалног партнерства који смо осетили одмах након 11. септембра је опао.

Као председник радио сам на обнављању глобалне сарадње која нам је потребна да бисмо могли у потпуности да одговоримо на глобалне изазове са којима се суочавамо.

Пише: Барак Обама
субота, 10 септембар 2011 09:57

Кроз нову фазу ангажовања, постепено смо напредовали у склапању партнерства са нацијама и народима која су заснована на заједничком интересу и узајамном поштовању.

Као међународна заједница, показали смо да терористи не могу да се изборе са снагом и отпорношћу наших грађана. Јасно сам рекао да Сједињене Државе нису и никада неће бити у рату са исламом. Напротив, ми смо се удружили са нашим партнерима и савезницима против Ал Каиде која је напала десетине земаља и убила десетине хиљада невиних мушкараца, жена и деце – огроман број њих су били муслимани. Ове недеље се сећамо и свих осталих жртава Ал Каиде, као и храбрости и отпорности са којима њихове породице и суграђани истрајавају, од Блиског истока до Европе, од Африке до Азије.

Радећи заједно, разоткрили смо све завере Ал Каиде, елиминисали смо Осаму бин Ладена и већину његових лидера и поставили Ал Каиду на пут који води поразу. У међувремену, народи широм Блиског истока и северне Африке показују да је најсигурнији пут ка правди и достојанству кроз моралну снагу ненасиља, а не путем тероризма и насиља. Јасно је да су насилни екстремисти остали иза нас и да будућност припада онима који желе да граде, а не уништавају.

Поручујем нацијама и народима који теже ка будућности мира и просперитета – у Сједињеним Државама имате партнера. Иако се суочавамо са економским изазовима код куће, Сједињене Државе ће наставити да заузимају јединствену водећу улогу у свету. Док измештамо наше последње трупе из Ирака и преносимо одговорност у Авганистану, дајемо подршку Ирачанима и Авганистанцима у њиховим напорима да створе безбедније окружење и нове могућности за свој народ. У арапском свету и шире подржаћемо достојанство и универзална права свих људи.

Наставићемо да широм света снажно радимо на очувању мира, промоцији развоја који удаљава људе од сиромаштва, и на унапређењу обезбеђења хране, здравља, и добре владавине, што ће покренути потенцијале грађана и друштва.

Истовремено, поново потврђујемо своју посвећеност вредностима код куће. Као нација имиграната, Сједињене Државе отварају широм врата за људе свих земаља и култура. Ови „најсвежији” Американци, баш као и невинне жртве које смо изгубили пре десет година, подсећају нас на чињеницу да упркос разликама у расама и етничкој припадности, пореклу или вери, сви ми смо повезани заједничком надом да можемо учинити свет бољим местом за живот, за ову и будуће генерације. То мора бити наслеђе

Наставићемо да широм света снажно радимо на очувању мира

Пише: Барак Обама

субота, 10 септембар 2011 09:57

оних које смо изгубили.

Они који су нас напали 11. септембра желели су да повуку границу раздвајања између Сједињених Држава и остатка света. Нису у томе успели. На ову десетогодишњицу, ми смо уједињени са нашим пријатељима и партнерима у сећању на све оне које смо изгубили у овој борби. У знак сећања на њих, ми још једном потврђујемо дух партнерства и узајамног поштовања које нам је потребно да бисмо реализовали свет у којем сви људи живе достојанствено у слободи и миру.